

## In der Fremde [?in de:ɛ 'frɛm.də] (In the foreign land)

Text by Heinrich Heine (1797-1856)

Set by Robert Franz (1815-1892), op. 38, #6

**Es treibt dich fort von Ort zu Ort,**  
[?es tra:upt dɪç fɔrt fɔn ?ɔrt tsu: ?ɔrt]  
It drives you forth from town to town,  
(*You are driven force from town to town,*)

**Du weißt nicht mal warum;**  
[du: va:est nɪçt ma:l va.'rum]  
you know not even why;  
(*you don't even know why;*)

Im Winde klingt ein sanftes Wort,  
Schaust dich verwundert um.

Die Liebe, die dahinten blieb,  
Sie ruft dich sanft zurück:  
O komm zurück, ich hab' dich lieb,  
Du bist mein einz'ges Glück!

Doch weiter, weiter, sonder Rast,  
Du darfst nicht stillestehn;  
Was du so sehr geliebet hast,  
Sollst du nicht wiedersehn.

---

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

